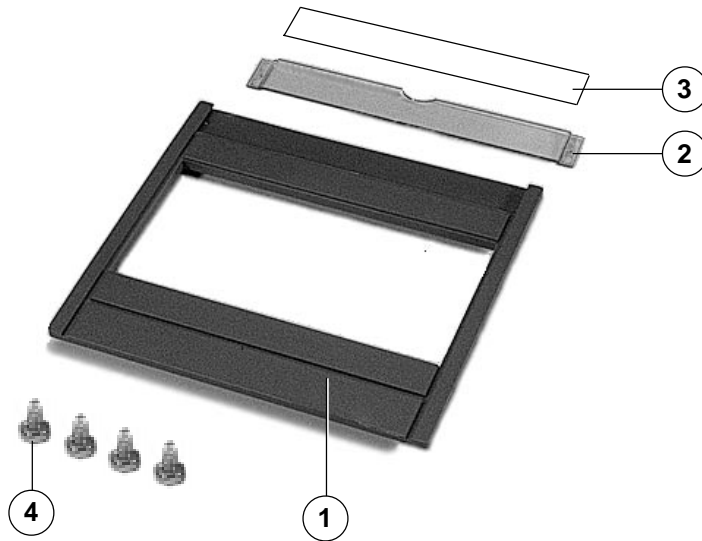


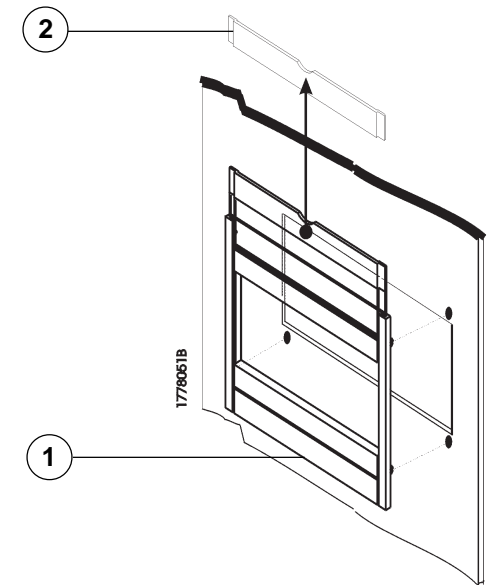
**MOSTRINA PER PORTA DELLA CELLA (\*)**  
**FLANGE FOR COMPARTMENT DOOR (\*)**  
**SCHALTFELDRAHMEN (\*)**  
**GARNITURE POUR LA PORTE DU COMPARTIMENT (\*)**  
**APLICACION PARA LA PUERTA DE LA CELDA (\*)**

**KIT** 601778/052 L0454

**SACE S1**  
**SACE S2**

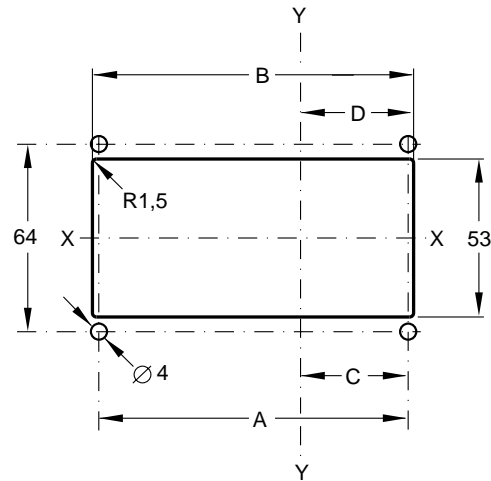


POS. ITEM POS. ART.	CONTENUTO CONTENTS INHALT CONTENU CONTENIDO	QUANTITA' QUANTITY ANZAHL QUANTITE CANTIDAD
1	Mostrina Flange Rahmen Garniture Aplicación	1
2	Piastrina trasparente Transparent strip Klarsichtleiste Plaque transparente Plaqueta transparente	1
3	Targhetta Rating plate Leistungsschild Plaque Placa	1
4	Viti Screws Schrauben Vis Tornillos	4



(\*) PER INTERRUPTORE FISSO O RIMOVIBILE CON COMANDO A LEVA  
 (\*) FOR FIXED OR PLUG-IN CIRCUIT-BREAKERS WITH LEVER OPERATING MECHANISM  
 (\*) FÜR FESTEN ODER STECKBAREN LEISTUNGSSCHALTER MIT KIPPHEBELANTRIEB  
 (\*) POUR DISJONCTEUR FIXE OU DEBROCHABLE AVEC COMMANDE PAR LEVIER  
 (\*) PARA INTERRUPTOR FIJO O EXTRAIBLE CON PALANCA DE MANDO

A



Eseguire la foratura della porta della cella in base alle indicazioni del disegno. Fissare alla porta della cella la mostrina (1) inserendo nei relativi fori le viti (4)

Drill the compartment door as shown in the figure. Fix the flange (1) to the compartment door, taking care to engage screws (4) in the corresponding holes.

**Nota**

Nella mostrina è presente la piastrina trasparente (2), già montata, asportabile verso l'alto e permette al cliente di inserire eventuali cartellini (3) con indicante la funzione in esercizio dell'interruttore (vedere disegno pag. 1).

**Note**

Transparent strip (2) comes pre-fitted to the flange. If you wish to add labels (3) to specify the function of the circuit-breaker, lift the strip out from the top of the flange to enable the label to be inserted. (See drawing on page 1).

	A	B	C	D
<b>S1 3 POL</b>	83,5	85	-	-
<b>S1 4 POL</b>	108,5	111	42	43
<b>S2 3 POL</b>	95,5	98	-	-
<b>S2 4 POL</b>	125,5	128	48	49

Die Schaltfeldtür nach den Angaben der Zeichnung anbohren. Den Rahmen (1) an die Tür anbringen, hierzu die Schrauben (4) in die entsprechenden Bohrungen eindrücken.

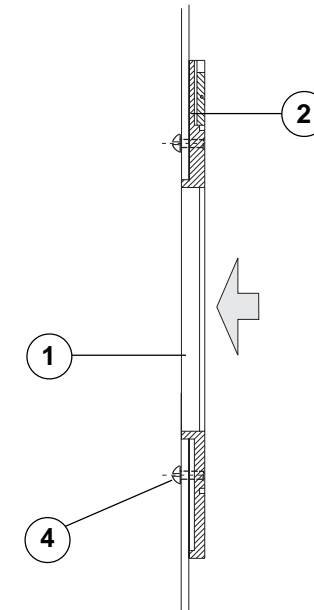
**Hinweis**

Die im Rahmen eingebaute Klarsichtleiste (2) ist zur Anbringung von Etiketten (3) mit Angabe der Schalterfunktion herauszuziehen (s. Zeichnung auf Seite 1).

Effectuer le perçage de la porte du compartiment conformément aux cotes indiquées sur le dessin. Fixer la garniture (1) sur la porte du compartiment en introduisant les vis (4) dans les trous correspondants.

**Note**

La garniture prévoit la plaquette transparente (2) amovible par le haut qui permet à l'utilisateur de placer d'éventuelles étiquettes (3) indiquant la fonction du disjoncteur en service. (voir dessin page 1).



Taladrar la puerta de la celda según las indicaciones del dibujo. Para fijar a la puerta de la celda la aplicación (1), introducir en los correspondientes orificios los tornillos (4).

**Nota**

En la aplicación viene montada la plaqueta transparente (2), que se puede extraer hacia arriba para introducir eventuales notas (3) que indiquen la función en ejercicio del interruptor (ver dibujo en la página 1).

**ABB**

ABB SACE S.p.A  
L.V. Breakers Division  
Via Baioni, 35 - 24123 Bergamo - Italy  
Tel.: +39 035.395.111 - Telefax: +39 035.395.306-433  
<http://www.abb.com>

Due to possible developments of standards as well as of materials, the characteristics and dimensions specified in the present catalogue may only be considered binding after confirmation by ABB SACE.